

من فقه العلاقات البشرية: (2) "هل العلاج النفسي "مَكَلَمَة"؟" (سبع لوحات)  
الفصل الأول: عن نمو الكلام وعلاقته بالمعنى واللغة (1)



yehiatrakhawy@hotmail.com

نشرة "الإنسان" 2023/03/11  
المسنة الخامسة عشرة - العدد: 5670

د. بروفيسور يحيى الرخاوي - الطب النفسي، مصر

الإهداء

هو هو إهداء الديوان "أغوار النفس":

يَاتِرَى الْكَلِمَةُ حَا تَقْدِرْ تَفْشَى سِرِّي؟  
يَا تَرَى مِينْ فِيكُو يَسْتَنْجَلْ مَرَاتِي؟  
يَا تَرَى مِينْ فِيكُو حَا يَسَاعِي شَقَائِي؟  
أَهْدِي مِينْ؟ أَهْدِي إِيهْ؟  
هُوَ عُمَرُ الْمَرِّ يَتَمَادِي يَا عَالَمُ؟  
قَلْبِي انطَّ فَهْ وَسَطْ خَلْقِ اللَّهِ جَمِيعًا..  
هُمُّهْ دَوْلِ حِفْلِ الْكَلَامِ الْمَرِّ وَالذَّمِّ اللَّيِّ يَغْلِي.  
هُمَّا دَوْلِ حِفْلِ الْحَقِيقَةِ  
قَلْبِي أَهْدِيهَا لِبَدَانَا،  
لِيَّيْ خَنِي .. وَاللِّي صَخَّاهُ الْعُنَى..  
يَا مَا قَلْتُوا يَا أَهْلَ مِصْرَ يَا فَتَانِينِ،  
يَا خَلَابَةَ، يَا حَضَارَةَ، يَا تَارِيخِ.  
يَا مَا قَلْتُوا، وَيَا مَا مَحَدْتُوا.  
صَيِّتُونِي..  
[واللّي بَنَنْتْ مِصْرَ كَانَتْ هِي الْأَصْلُ: خَنْبُوهُ..]  
الْهَدِيَّةُ لِلِّي خَنِي، قَالَ: "بَهِيَّةُ لِي يَاسِينُ"،  
وَاللِّي صَخَّي لِيْلِي وَالْمَجْنُونُ يَخْتُونُ لِمِصْرَ تَانِي..  
وَاللِّي عَمَفِنِي حَلَاوَةَ الْمُرِّ .. مِنْ جُؤَا النَّقَائِيَّةِ،  
وَاللِّي .. وَاللِّي .. وَاللِّي .. وَاللِّي .. وَاللِّي ..  
يَا تَرَى تَقْبَلْ يَا شَاعِرَ مِصْرَ يَا صَاحِبَ الرَّبَابَةِ؟  
يَا تَرَى يَا أَهْلَ الْحَضَارَةِ وَالْكَلَامِ الْجَلُوِّ وَاللَّيْنِ الْأَدَانِ.  
تَقْبَلُوا مِنِّي الْهَدِيَّةُ؟  
أَحِلِّي خَاوِي،  
بِسْ يَا خَسَارَةَ مَا نَبِيشْ لَا بَسْ طَاهِيَّةِ،  
قَلْبِي انطَّ بِالْكَلَامِ.

الإهداء

هو هو إهداء الديوان "أغوار النفس":

يَاتِرَى الْكَلِمَةُ حَا تَقْدِرْ تَفْشَى سِرِّي؟  
يَا تَرَى مِينْ فِيكُو يَسْتَنْجَلْ مَرَاتِي؟  
يَا تَرَى مِينْ فِيكُو حَا يَسَاعِي شَقَائِي؟  
أَهْدِي مِينْ؟ أَهْدِي إِيهْ؟  
هُوَ عُمَرُ الْمَرِّ يَتَمَادِي يَا عَالَمُ؟  
قَلْبِي انطَّ فَهْ وَسَطْ خَلْقِ اللَّهِ جَمِيعًا..  
هُمُّهْ دَوْلِ حِفْلِ الْكَلَامِ الْمَرِّ وَالذَّمِّ اللَّيِّ يَغْلِي.  
هُمَّا دَوْلِ حِفْلِ الْحَقِيقَةِ  
قَلْبِي أَهْدِيهَا لِبَدَانَا،  
لِيَّيْ خَنِي .. وَاللِّي صَخَّاهُ الْعُنَى..

هُمُّهْ دَوْلِ حِفْلِ الْكَلَامِ الْمَرِّ وَالذَّمِّ اللَّيِّ يَغْلِي.  
هُمَّا دَوْلِ حِفْلِ الْحَقِيقَةِ  
قَلْبِي أَهْدِيهَا لِبَدَانَا،  
لِيَّيْ خَنِي .. وَاللِّي صَخَّاهُ الْعُنَى..

يَا تَرَى تَقْبَلْ يَا شَاعِرَ مِصْرَ يَا صَاحِبَ الرَّبَابَةِ؟  
يَا تَرَى يَا أَهْلَ الْحَضَارَةِ وَالْكَلَامِ الْجَلُوِّ وَاللَّيْنِ الْأَدَانِ.  
تَقْبَلُوا مِنِّي الْهَدِيَّةُ؟  
أَحِلِّي خَاوِي،  
بِسْ يَا خَسَارَةَ مَا نَبِيشْ لَا بَسْ طَاهِيَّةِ،  
قَلْبِي انطَّ بِالْكَلَامِ.

\*\*\*\*\*

## مقدمة:

هذا هو الكتاب الثانى انطلاقاً من ديوان "أغوار النفس" "بالعامية المصرية)، وقد كان الكتاب الأول : "مقدمة فى نقد العلاج النفسى بين الشائع والإعلام والعلم والناس" تمهيداً عاماً لهذه الكتب الثلاثة التالية، المنبثقة من نفس الديوان.

فى هذا الكتاب الثانى نعرض سبع لوحات شعرية على "لسان حال" أصحابها أو تقمصاً لتصوراتى عنهم كما صاغها الشعر، وليس كما هم، وكنت أحسب أنها لوحات نقد العلاج النفسى إلا أننى تبينت أن جرأة النفسراضية التركيبية بها أكبر وأهم، الأمر الذى دفعنى لنشرها مسلسلة فى النشرة اليومية "الإنسان والتطور" باسم "فقا العلاقات البشرية" وهو الاسم الذى ارتضيته للأعمال الأربعة الحالية.

هذا، وقد نشرت لوحات هذا الجزء فى الديوان تحت عنوان "جنازات"، لكننى عدلت عن ذلك وفضلت أن تنشر كل الصور الشعرية باسم واحد وهو "لوحات".

وكما ذكرت فى المقدمة العامة فى الكتاب الأول فإنه سوف يتبع هذا الكتاب الحالى الكتاب الثالث بعنوان: "قراءة فى ديوان الناس" ويشمل خمس عشرة لوحة.

ثم الكتاب الرابع بعنوان "قراءة فى نقد النص البشرى للمعالج" وهو ما شرحت ما يميزه فى المقدمة العامة، ثم سأتى ذكر مصادره وطبيعته فى مقدمته حين يظهر.

\*\*\*\*\*

## الفصل الأول:

### إن نمو الكلام ولاقته بالمعنى واللغة (1)

الكلام هو من أحدث الأدوات التى تساعد البشر على التواصل فيما بينهم لكنه ليس بالضرورة الأداة الأقدر، وما يهمنى هنا هو تحديد متى يفصل الكلام عن تاريخ تطوره، ومتى يفصل عن المعنى، وعن الغاية، وعن سائر وظائفه، بل وعن اللغة، ومتى يؤدي عكس وظيفته (2)؟

1- ينشأ الكلام عند الطفل حين يرتبط الصوت عادة بما تشير إليه الكلمة، حتى أنه كثيراً ما يستعمل الطفل نفس الكلمة، لتعنى معانى كثيرة، وكل الفرق يكون فى التنغيم وما يصاحبه من إشارات نتيجة لحضور الموضوع (الشيء) عادة أمام حواسه، أو نتيجة لاختلاف السياق أو الموقف الذى يوجه فيه نفس الكلمة المنطوقة إلى المعنى المختلف. المثال الذى أحب أن أستشهد به كان طفلاً عزيزاً بمثابة حفيدى - أصبح الآن جراحاً استشارياً كبيراً فى إنجلترا - نطق كلمة "كرة" مبكراً، ولم تكن بهذا الوضوح بل أظن أنها كانت "كرووية"، وبدأ يطلق نفس اللفظ على عدد هائل من الأشياء، بل والأشخاص، مع تغير التنغيم والإيقاع المصاحب أحياناً بالإشارة إلى ما يريد، فهذا "كوية"، وذاك "كُوُوُوِيَااا"، وتلك "كوة"، وهذه "كره" (بعد أن استطاع نطق الراء [إ] قليلاً)، هذه المرحلة هى نوع من الربط بين الصوت والإشارة والموضوع، فهى مرحلة التجربة والخطأ، حتى تتميز الأشياء فيما بعد مع اكتساب أبجدية دلالية أكثر فأكثر. Denotation.

2- يستقل اللفظ عن ما يشير إليه "حالا"، ويصبح هو ذاته كياناً قائماً بذاته، يحتوى (يتضمن) المعنى المراد، سواء حضر الشيء المراد أمامه (أمام حواسه) أم حضر فى ذاكرته أم فى وعيه، هنا يتضمن اللفظ محتواه بما يعنيه، وهذه هى مرحلة التضمن. Connotation.

3- قد يستقل اللفظ تماماً عن موضوعه بشكل مباشر ليصبح موضوعاً فى ذاته، وهذا [يعنى أنه يفصل عن المعنى أو عن الغاية التى نشأ ليؤديها، وإنما يعنى أن اللفظ يكتسب قدرة ذاتية، يستعملها فى وظيفته للاقتصاد، والتوافق والتبادل، مما يتيح له كرمز له مضمونه أن يقوم بتشكيل المفهوم تلو المفهوم، فى تصعيد متكامل. Verbalization.

فإذا رجعنا الآن إلى ذلك الطفل بعد أن أصبح جراحاً "استشارياً بريطانياً" عظيماً، ذلك الطفل الذى

فى هذا الكتاب الثانى نعرض سبع لوحات شعرية على "لسان حال" أصحابها أو تقمصاً لتصوراتى عنهم كما صاغها الشعر، وليس كما هم، وكنت أحسب أنها لوحات نقد العلاج النفسى إلا أننى تبينت أن جرأة النفسراضية التركيبية بها أكبر وأهم

الكلام هو من أحدث الأدوات التى تساعد البشر على التواصل فيما بينهم لكنه ليس بالضرورة الأداة الأقدر، وما يهمنى هنا هو تحديد متى يفصل الكلام عن تاريخ تطوره، ومتى يفصل عن المعنى، وعن الغاية، وعن سائر وظائفه، بل وعن اللغة، ومتى يؤدي عكس وظيفته (2)؟

ينشأ الكلام عند الطفل حين يرتبط الصوت عادة بما تشير إليه الكلمة، حتى أنه كثيراً ما يستعمل الطفل نفس الكلمة، لتعنى معانى كثيرة، وكل الفرق يكون فى التنغيم وما يصاحبه من إشارات نتيجة لحضور الموضوع (الشيء) عادة أمام حواسه، أو نتيجة لاختلاف السياق أو الموقف الذى يوجه فيه نفس الكلمة المنطوقة إلى المعنى المختلف

يستقل اللفظ عن ما يشير إليه "حالا"، ويصبح هو ذاته كياناً قائماً بذاته، يحتوى (يتضمن) المعنى المراد، سواء حضر الشيء المراد أمامه (أمام حواسه) أم حضر فى ذاكرته أم فى وعيه، هنا يتضمن اللفظ

محتواه بما يعنيه، وهذه هي

مرحلة التضمين

Connotation

قد يستعمل اللفظ تماما عن موضوعه بشكل مباشر ليصبح موضوعا في ذاته، وهذا لا يعنى أنه ينفصل عن المعنى أو عن الغاية التي نشأ ليؤديها، وإنما يعنى أن اللفظ يكتسب قدرة ذاتية، يستعملها في وظيفته للاقتصاد، والتوافق والتبادل، مما يتيح له كرمز له مضمونه أن يقوم بتشكيل المفهوم تلو المفهوم، في تصعيد متكامل

Verbalization

مع تطور القدرة الكلامية، لابد أن تخفف جرعة التركيز على أن يحمل كل لفظ كل المعنى المتضمن فيه، ذلك المعنى الذي نشأ اللفظ لاحتوائه، وهذا جيد اقتصاديا للتخفيف من عبء حضور كل المعنى في كل اللفظ ليحتل بؤرة الوعي باستمرار

فنحن في حاجة مناسبة لقدرة من التخفيف يحول دون تضمين كل لفظ كل معناه، وهكذا يصبح هذا التخفيف حيلة دفاعية تساعدنا على تجنب المواجهة المعطلة بالسرعة البطيئة،

أية آلية دفاعية، إذا ما زادت وظيفتها الدفاعية عن حاجتنا إليها تنحرف بمسار النمو أو توقفه تماما

كان يستعمل لفظ الكرة لكل شيء تقريبا، وطلبنا منه تعريف لفظ الكرة، فقد يرجع إلى القاموس، وسوف يجد أن الكرة: “هي كل جسم مستدير، ومنه الكرة الأرضية، والكرة أداة مستديرة من الجلد ونحوه يلعب بها..(الوسيط) إلخ”، وهكذا أصبح للفظ مضمون متعارف عليه بالتحديد لإفادة الحضور العياني لشيء بذاته حتى لو لم يوجد هذا الشيء حيا.

فإذا انتقلنا إلى المجاز وقلنا بالعامية “الكورة اجوان” (حتى لو ترجمناها إلى الفصحى “الكرة ليست إهدافا”)، فإننا نعنى هذا الجسم المستدير... إلخ، كما ورد في المعجم، وإنما نحن نتكلم عن مفهوم أكثر تعقيدا يشير إلى أنه “من لم يحرز أهدافا في ملعب الكرة، فكأنه لم ينجح مهما بلغت مهارته،” حتى لو تكلمنا عن “اتحاد الكرة”، فإننا نعنى معنى غير التضمين المغلق، وغير المفهوم المجازي الذي أشرنا إليه حيا، فبمجرد أن يصبح لفظ الكرة “مضافا إليه”، يختلف معناه، وهكذا.

اغتراب الكلام:

مع تطور القدرة الكلامية، لابد أن تخفف جرعة التركيز على أن يحمل كل لفظ كل المعنى المتضمن فيه، ذلك المعنى الذي نشأ اللفظ لاحتوائه، وهذا جيد اقتصاديا للتخفيف من لبء حضور كل المعنى في كل اللفظ ليحتل بؤرة الوعي باستمرار، إذ أن هذا الحضور الكلي المستحيل لابد وأن يبطئ من سرعة الإفادة والتواصل حتى ربما تتعطل، ومن مثل هذا فنحن في حاجة مناسبة لقدرة من التخفيف يحول دون تضمين كل لفظ كل معناه، وهكذا يصبح هذا التخفيف حيلة دفاعية تساعدنا على تجنب المواجهة المعطلة بالسرعة البطيئة، وأيضا يساعدنا على التخلي المشروع عن مسئولية تفعيل ما تضمنه كل كلمة من معنى قد يتطلب فعلا وموقفا وقرارا حيا... إلخ.

مثل أية آلية دفاعية، إذا ما زادت وظيفتها الدفاعية عن حاجتنا إليها تنحرف بمسار النمو أو توقفه تماما، دعونا نتناول الآن ما يحدث للكلام إذا انحرف بالنمو عن مساره إلى ما هو زائف مغترب، إن ما يحدث حين ينفصل الكلام أكثر فأكثر عن مضمونه وحفزه هو: أن يستقل عن معناه بدرجات متزايدة حتى يفقد أصول ووظائفه، فبدل من أن يصبح تبادله سعيا إلى الفهم والتفاهم، يصبح تبادله أقرب إلى الدفاعات ضد الفهم، متجاوزا المعنى المشترك المراد، فلا يعود يؤدي وظيفته المعرفية، بل يصبح عبئا على اللغة الكائن الحي، ومن ثم على الوجود البشرى المتكامل، وينقلب عائقا للنمو، ومضیعة للوقت، ومظهرا للاغتراب. الأرجح أن هذا هو ما يسمى بالعامية الساخرة: أحيانا “طق حنك” أو “أى كلام” أو “كلام في الهجايبس”.

وقد عبرت اللغة الشبابية عن هذا الغتراب بقاموس كامل لمن شاء أن يرجع إليه، حتى أنني فسرت ظهور هذه اللغة الشبابية بأنها احتجاج ضمنى على ما آل إليه حال الكلام اغترابا، واعتبرت أن هذه اللغة الجديدة المرفوضة من المؤسسات والسلطة على حد سواء، هي نوع من تنشيط حركية اللغة، مثلما يقوم الشعر بتجديد اللغة، حين يعيد تشكيل الصورة بنفس الأجدية اللفظية لبيدع لحنا مختلفا في تشكيل جديد، وتفصيل ذلك في مبحثي “حركية اللغة بين الشعر والشارع.”(31)

من خلال هذا الغتراب المتمادى تتحول الكلمات إلى أصوات، مهما كانت هي نفس الكلمات ذات التاريخ والمعنى كما قد تتحول الجمل إلى مقاطع مفككة بلا تشكيل ضام أو هادف، ويتحول هدف الكلام إلى “ترجية للوقت”، كوسيلة دفاعية ضد الوعي الأعمق بالمعنى، فالإلزام بالفعل، ويتحول التواصل المحتمل بالكلام الحي، إلى صفقات تسكينية قصيرة العمر.

يصدق كل ذلك في الحياة العامة مثلما يصدق في بعض ما يسمى العلاج النفسي الذي وصف في كثير من الأحوال بأنه: “العلاج بالكلام”.

وبعد

كما بينت في الكتاب الأول سوف أبدأ غالباً بإثبات المتن الشعري متكاملًا قبل المضي في الانطلاق منه أو شرحه، فقرة فقرة، لعل في ذلك اعتذاراً مناسباً لما ألحقه به الشر.!

- 1 -

مَرَّ الْهَوَا صَفْرًا، سَمِعْنَا الصَّوْتُ كَيْنَ النَّعْشِ بِنِطْلَعِ كَلَامٍ:

”لَأُ...، لَسَهُ...، إِنْكُتْ...، لَمْ حَصَلَ...،

سِيمَا ..، يَاتَاكُسِي، .. لَسَهُ كَامٌ؟“ أَى كَلَام.

أَلْفَاظُ زِينَةٍ، مَسْكِينَةٍ،

بِنَزْفَرَقُ، وَتَصَوُّصُو،

.. وَخَلَّصْ!!

اللفظ ماتٌ مِنْ رَكْنَيْتِهِ.

من لعبة العسكُر وطول تخبيته،

ظرف رصاص فاضى مصدَى فِ علبته.

لما القلم سته اتقصف؛ عملته تلبيسة تمكِّن ماسكتته،

واهى شخبطة.

- 2 -

واحدٌ نايم مُتصلطُح، وعُنيه تتفرجُ:

على رسم السقفِ

وَعَلَى أَفْكَارُو اللى بتلف، تُلف، تُلف،

وكلامٌ فى كلامٍ .. هاتك يا كلامٍ.. يا حرام!!!!

والتانى قاعدلى وراه، على كرسى مدهب.

قلبه الأبيض طيب. وسماعه لم يتعيب،

عمال بيفسر أحلام

وصاحبنا يرص ف أوهاج،

وعقد، ومركب، و”المكتوب”

و: قدر، وحكاوى، ووصف ذنوب.

وأخينا شفايفه قفل رصاص،

وودائه يا خويا شريط حساس.

يسمع حكايات .. حكايات،

وتمر ساعات وساعات،

(ما أظنش أيوب مات).

”إشى عدى البحر ولا اثبلش“؟؟

”قالتك: العجل ف بطن امه“!!!!...

أرزاق ..!!

وخلايق لئسه الوش زواق.

-3-

اللفظ قام من رقدته.

ريك كريم ينفخ فى صورته ومغنته.

يرجع يغنى الطير على فروع الشجر.

إن ما يحدث حين ينفصل الكلام أكثر فأكثر فأكثر عن مضمونه وحفره هو: أن يستقل عن معناه بدرجاته متزايدة حتى يفقد أصول وظائفه، فبدلاً من أن يصبح تبادلها سعياً إلى الفهم والتفاهم، يصبح تبادلها أقراباً إلى الدفاعات ضد الفهم، متجاوزاً المعنى المشترك المراد

محررة اللغة الشبابية عن هذا الاختراجه بقاموس كامل لمن شاء أن يرجع إليه، حتى أنهى فسرية ظهور هذه اللغة الشبابية بأنها احتياج ضمنى على ما آل إليه حال الكلام الختراجاً

اعتبرت أن هذه اللغة الجديدة المرفوضة من المؤسسات والسلطة على حد سواء، هى نوع من تنشيط حركية اللغة، مثلما يقوم الشعر بتجديد اللغة، حين يعيد تشكيل الصورة بنفس الأبيدية اللفظية ليبدع لنا مختلفاً فى تشكيل جديد

من خلال هذا الاختراجه المتماذى تتحول الكلمات إلى أصوات، مهما كانت هى نفس الكلمات ذات التاريخ والمعنى كما قد تتحول الجمال إلى مقاطع موزعة بلا تشكيل ضام أو هادف، ويتحول هدفه الكلام إلى “نزجية للوقت”، كوسيلة دفاعية ضد الومى الأعمق بالمعنى، فالإلزام بالهمل

ويقول "يارب"،  
وتجبله ردّ الدعوة من قلبه الرطب.

-4-

ألفاظ بتهزّ الكون،  
ويتضرب في الملبان،  
وتغيّر طعم الضحكة،  
وتشع النور ما الضلمة،  
ويتفضح كذب الساكت،  
ويتفقس كل جبان.

\*\*\*\*\*

.....

.....

ونواصل الأسبوع القادم " انطلاقا من المتن "

- [1] يحيى الرخاوى: (2018) كتاب "فقه العلاقات البشرية" (عبر ديوان: "أغوار النفس" ("هل العلاج النفسي" مكلّمة"؟ (سبع لوحات")، الناشر: جمعية الطب النفسي التطوري - القاهرة.  
- [2] أنا أكتب هذا الشرح دون الرجوع إلى مراجع أهل الاختصاص الدقيق، لأن هدفي هنا هو عمليّ تدريبيّ أساساً.  
- [3] ورقة قدمتها في ندوة في المجلس الأعلى للثقافة سنة 2003. وهي موجودة بنفس الاسم بالموقع  
www.rakhawy.net

إرتباط كامل النص مع المقتطفات:

<http://www.arabpsynet.com/Rakhawy/RakD110323.pdf>

إرتباط كامل النص

<https://rakhawy.net/%d9%85%d9%86-%d9%81%d9%82%d9%87-%d8%a7%d9%84%d8%b9%d9%84%d8%a7%d9%82%d8%a7%d8%aa-%d8%a7%d9%84%d8%a8%d8%b4%d8%b1%d9%8a%d8%a9-2-%d9%87%d9%84-%d8%a7%d9%84%d8%b9%d9%84%d8%a7%d8%ac-%d8%a7%d9%84%d9%86/>

"إشئ عدى البحر ولا  
أثبش؟؟"  
"قائل: إجله هه بطن  
أمه!!...!!"  
أزفاني!!..  
وظليق لأبسه الوش زوافي

اللفظ قام من رهدته.  
ربك كريم ينفع في صورته  
ومعنته.  
يرجع يغني الطير على فروع  
الشجر.  
ويقول "يارب"،  
وتجبله ردّ الدعوة من قلبه  
الرطب

ألفاظ بتهزّ الكون،  
ويتضرب في الملبان،  
وتغيّر طعم الضحكة،  
وتشع النور ما الضلمة،  
ويتفضح كذب الساكت،  
ويتفقس كل جبان

## شبكة العلوم النفسية العربية

نحو تعاون عربي رقبيا بعلوم وطب النفس

الموقع العلمي

<http://www.arabpsynet.com/>

المتجر الإلكتروني

<http://www.arabpsyfound.com>

الكتاب السنوي 2023 1 " شبكة العلوم النفسية العربية " (الاصدار الثالث العاشر)

الشبكة تدخل عامها 23 من التأسيس و 20 على الوبج

23 عاما من الضح... 20 عاما من الإنجازات

<http://www.arabpsynet.com/Documents/eBArabpsynet.pdf>